

# **cabines dēmarais**

**pour someca**

# **511 et 612**

- **MODÈLES A PORTE OBLIQUE**
- **MODÈLES A TOIT DÉMONTABLE**
- **ACCÈS FACILE AU POSTE DE PILOTAGE**
- **CONFORT ET PROTECTION TOTALE**
- **INSONORISATION PARFAITE**
- **VISIBILITÉ PANORAMIQUE**
- **CONSTRUCTION ROBUSTE**





# cabines dēmarais

## pour **someca**

# 511 et 612



### CONSTRUCTION

Sur châssis en acier profilé,  
caisse en tôle d'acier résistance.

### FIXATION

Le montage des cabines DEMARAIS  
ne nécessite pas de modification  
spéciale des tracteurs SOMECA.  
Elles sont conçues spécialement  
pour chaque type de tracteur,  
et facilement adaptables et  
démontables en quelques instants.  
Le système de fixation triangulée  
confère à ces cabines, une  
totale sécurité d'emploi.

### REVÊTEMENT

La peinture des cabines est  
assortie à la teinte des  
tracteurs SOMECA. Elle est  
autirouille, laquée à  
l'infrarouge, donc de grande  
résistance aux intempéries.  
Le toit en polyester stratifié,  
est indéformable, et allège  
cet ensemble.

### ACCESSOIRES (sur demande)

Essuie-glaces électrique  
Clignotants avec commutateur  
Plaque "D" lumineuse.

### ACCÈS

Les nouvelles portes obliques  
des modèles actuels s'ouvrent  
largement et facilitent amplement  
l'accès au poste de pilotage.

### INSONORISATION

La conception moderne du  
toit en polyester stratifié  
rend ces cabines encore  
mieux insonorisées.

### VISIBILITE

Enfin, la visibilité du pilote  
est totalement panoramique.  
Les cabines sont équipées d'un  
large pare-brise en "SECURIT".  
Deux glaces basses sur chaque  
porte, permettent de suivre  
la position des roues avant  
du regard.  
Latéralement, deux larges  
glaces coulissantes et deux  
parties fixes.

### CONFORT

Le confort de l'automobiliste  
est enfin à la portée  
de l'Agriculteur. Vous serez,  
ainsi que votre personnel, protégés  
contre les rigueurs de la pluie  
ou du froid et l'ardeur de l'été.

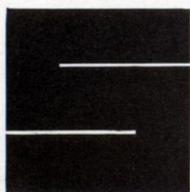


### MODÈLES A TOIT D É M O N T A B L E

Aux cabines à portes obliques,  
ces modèles ont leur partie supérieure  
amovible, permettant aussi à la  
belle saison de ne laisser sur  
le tracteur que le socle de la cabine.  
Cette formule de cabine sans porte,  
permet d'offrir un modèle  
plus économique.

### VISIBILITÉ

Deux grandes glaces basses ovales  
placées sous le pare-brise permettant  
de suivre le positionnement des roues  
avant, pendant le travail.  
Ces modèles sont adaptables sans  
transformation sur tracteurs équipés  
d'un chargeur Faucheur



**SIMCA INDUSTRIES**  
**DIVISION SOMECA**

S. A. au capital de 120 millions de F  
DEPARTEMENT MATERIELS AGRICOLES  
116-118, Rue de Verdun, PUTEAUX (Seine)  
LON. 26.70 et 36.80 - R. C. Seine 60 B 59 10